

U O N T V O U S I N F O R M E R L A  
 R U E D E S S E R G E N T L E C L E R C  
 I N T E R N E T : W W W . C C N T O U R S . C O M

**CCNT**  
 CENTRE  
 CHOREGRAPHIQUE  
 NATIONAL  
 DE TOURS  
 DIRECTION THOMAS LEBRUN

THOMAS LEBRUN  
 CCNT  
 DIRECTION

DIFFUSION  
 ACCUEILS STUDIO  
 FORMATION

SENSIBILISATI  
 RECHERCHER  
 NEWSLETTER

**CCNT**  
 CENTRE  
 CHOREGRAPHIQUE  
 NATIONAL  
 DE TOURS  
 DIRECTION THOMAS LEBRUN

2013  
 CULTURE

**ACTUALITES**

11/06/2013 - 18H00 - CCNT  
 Programme Festival Tours d'Horizons  
**DANSEURS & CULTURES D'AILLEURS**  
 Chaque année au mois de juin, le Centre chorégraphique national vous invite à suivre un temps fort  
 de sa programmation : Tours d'Horizons. Après Dance & Performances, la deuxième édition nous  
 emmène à la rencontre de danseurs et cultures d'ailleurs. Au programme 10 propositions  
 artistiques à découvrir dans 9 lieux de la ville.

**EN TOURNÉE**

12/06/2013 - 18H00 - RENCONTRES CHOREGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE  
 2013-2014 - CREATION  
**TROIS DECENNES D'AMOUR CENE**  
 12/06/2013

## CENTRE CHOREGRAPHIQUE NATIONAL DE TOURS

47 rue du Sergent Leclerc • 37000 Tours • 02 47 36 46 00  
 info@ccntours.com • www.ccntours.com  
<http://www.facebook.com/centrechoregraphiquenationaldetours>

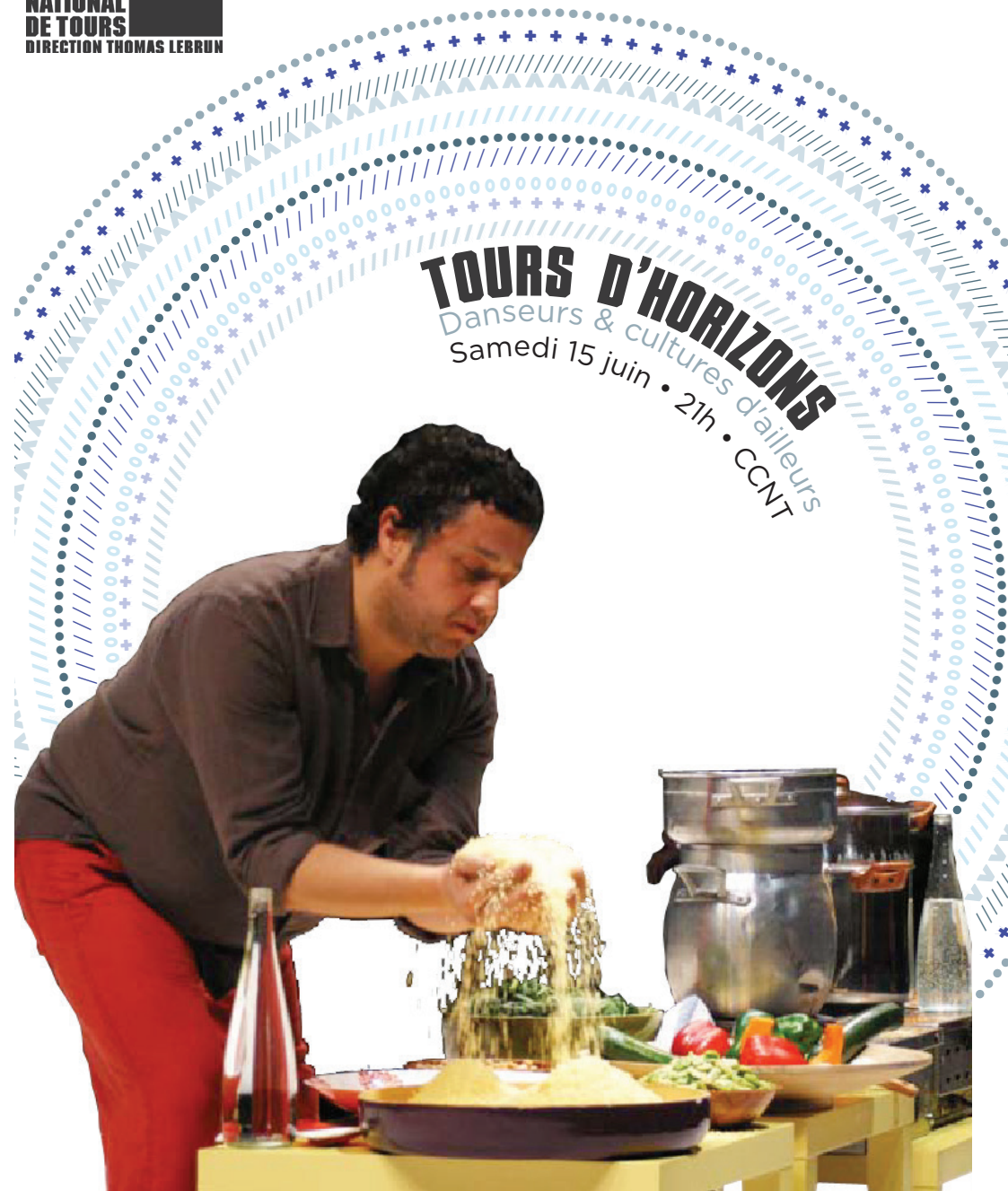


Le Centre chorégraphique remercie sincèrement l'ensemble de ses partenaires, les techniciens intermittents et les bénévoles qui ont participé à cette deuxième édition de Tours d'Horizons.

Remerciements particuliers à Audrey Soulé, qui nous a accompagnés dans le cadre d'un stage.

Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - DGCA - DRAC Centre, la Ville de Tours, le Conseil Régional du Centre, le Conseil Général d'Indre-et-Loire. L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours. Licences n°1. 1051624 - 2. 1051625 - 3. 1051626.

Crédits photos : Radhouane El Meddeb © Carolina Lucchesini.



# Je danse et vous en donne à bouffer

« **M**on idée de départ est empirique. J'ai dans ma famille longuement observé avec attention ma mère et mes tantes préparer le couscous. Plat national, servi à toutes les occasions : mariages, deuils, circoncisions... Un même plat pour différents événements qui ponctuent une même existence. Une constante, l'amour de la préparation, la sensualité des produits, une forme de sacralité, de solennité de ce moment de partage indépendamment des circonstances qui convoquent ce repas. À travers cette performance, *Je danse et vous en donne à bouffer*, je suis encore une fois dans ce qui m'anime : danser et cuisiner. Manier légumes, semoule, viande, épices et donner libre cours à mon corps pour à nouveau entrer dans la danse. Ce titre évocateur laisse aisément imaginer ce que pourrait être cette performance. Installé, devant mon couscoussier, je prépare un couscous et je danse avec toute la grandeur, la générosité et la poésie de ces deux arts. Entre concentré de tomate, courgettes, carottes, cannelle, un saut, un regard, une suspension ou une rupture, entre la semoule et un chassé croisé, le plat mijote. « Ça sent bon, ça chante, ça danse et pourquoi pas ça mange !!! ». Proche de l'idée de synesthésie, cette proposition chorégraphique fait appel à tous les sens. Assis de part et d'autre de l'espace scénique, les spectateurs se trouvent saisis par les senteurs qui se diffusent dans l'espace. Le déploiement perceptible de mon corps suit ainsi la lente diffusion du parfum des aliments, dont le temps de cuisson conditionne la durée du spectacle. L'odorat, peu abordé dans le spectacle vivant, a la part belle, c'est en somme une confusion des sens à laquelle tous les convives sont ravis de participer. » »

**Radhouane El Meddeb**

**Création 2008**  
Durée 90 minutes

**Conception et interprétation**  
Radhouane El Meddeb

**Remerciements :**  
Marie de Heulme  
Salia Sanou  
Centre National de la Danse (Pantin)

Florence Kremper  
Production - développement de  
La compagnie de SOI



au Collectif 12 à Mantes-la-Jolie, il travaille avec Stéphane Gombert pour créer *un Chant d'amour*, performance autour d'un roman et d'un film de Jean Genet. En juin 2012, il crée avec Thomas Lebrun le solo *Sous leurs pieds le paradis* présenté au festival Montpellier Danse.

Depuis janvier 2011, Radhouane El Meddeb est artiste associé au 104-CENTQUATRE.

**R**adhouane El Meddeb s'est d'abord formé au théâtre à l'Institut Supérieur d'Art Dramatique de Tunis, où il a été consacré « jeune espoir du théâtre tunisien » avant de choisir progressivement la danse.

Il vient s'installer et travailler en France en 1996. Il se met en scène en 2005 dans un premier solo *Pour en finir avec MOI*, puis il crée pour Montpellier Danse 2006 le solo *Hûwà, Ce lui*. En 2008, il crée *Quelqu'un va danser* pour les Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis. Cette même année, invité par le chorégraphe burkinabé Salia Sanou lors de la carte blanche au CND de Pantin « Sonorités et corps d'Afrique », il conçoit la performance culinaire et dansée *Je danse et vous en donne à bouffer*. En 2010, il crée au CND, sa première pièce de groupe, *Ce que nous sommes*, avec cinq danseurs. En décembre 2010,